

# Mentions légales

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2018)**

Heft 131: **Angehörige : Rolle der Angehörigen = Proches : le rôle de l'entourage = Congiunti : il ruolo dei familiari**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Donnons de la voix aux proches



Chère lectrice, cher lecteur,

La principale mission de Parkinson Suisse consiste à accompagner toutes les personnes concernées par la maladie de Parkinson. Notre association transmet des connaissances spécialisées et propose gratuitement des consultations professionnelles. Cette année, nous accordons une place particulière aux proches.

Comme toute maladie évolutive, le Parkinson affecte l'entourage des personnes touchées. Les proches assument de plus en plus de tâches. Plus le stade de la maladie est avancé, plus il est important que les professionnels des soins leur prêtent une grande attention. Pour les médecins et les thérapeutes, leurs observations au quotidien sont souvent décisives en termes d'optimisation du traitement.

L'encouragement de la recherche est un autre objectif prioritaire de Parkinson Suisse. En moyenne, sept à huit projets scientifiques sont soutenus en permanence. Grâce à la Fondation Annemarie Opprecht, notre association récompense en outre des travaux de recherche d'une importance capitale tous les trois ans.

Le numéro que vous tenez entre les mains détaille de nouvelles conclusions scientifiques, par exemple celles d'une étude présentée lors du Congrès de l'European Academy of Neurology (EAN) établissant un fait marquant : plus d'un tiers des proches de personnes atteintes de la maladie de Parkinson au stade avancé affirment supporter une charge modérément à extrêmement lourde. En parcourant ce magazine, vous découvrirez aussi quels sont les effets positifs de l'entraînement d'endurance.

Meilleures salutations,

Prof. Dr méd. Stephan Bohlhalter  
Président du comité consultatif et de la commission de recherche

SPONSOR PRINCIPAL

FONDATION  
PHILANTHROPIA

LOMBARD ODIER

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie

Agenda : manifestations . . . . .	2
Rétrospective : séminaire – les directives anticipées . . . . .	19
Rétrospective : groupes d'entraide – sorties estivales . . . . .	20
Actualité : fonds Gustaaf Hamburger – nous pouvons vous aider . . . . .	21
Point chaud : proches – rôle du proche . . . . .	22
Série : les syndromes parkinsoniens atypiques – la DCB . . . . .	25
Recherche : les répercussions du traitement par SCP . . . . .	26
Recherche : le trouble du contrôle des impulsions . . . . .	27
Consultation avec le Prof. Dr méd. Mathias Sturzenegger . . . . .	28
Service :	
chemise à fermeture velcro . . . . .	29
Portrait : Serge Bertholet, proche de parkinsonienne . . . . .	30
<b>PARKINSON en allemand . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>PARKINSON en italien . . . . .</b>	<b>32</b>
Adresses des groupes d'entraide . . . . .	46
Dons . . . . .	47

## MENTIONS LÉGALES

**Éditeur** Parkinson Suisse, case postale 123, CH-8132 Egg, tél. 043 277 20 77, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, association suisse Parkinson, PC 80-7856-2

**Rédaction** Dre Eva Robmann

**Contributions** Mireille Bileci, Prof. Dr méd. Stephan Bohlhalter, Evelyne Erb, Elisabeth Ostler, Roselyse Salamin, Prof. Dr méd. Mathias Sturzenegger, Elisabeth Vermeil

**Photos** Couverture : Fotolia. Contenu : archives de Parkinson Suisse, Mireille Bileci, Anja Censi, Evelyne Erb, René Gossweiler, Kurt Heuberger, Reto Schneider, Fotolia

**Graphisme** Screen & Design, Zurich

**Traduction** Sabine Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Impression** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tirage** 11000 exemplaires, 4 fois par an

**Annonces** Prix sur demande

**Décalage rédactionnel pour le n° 132**

4 octobre 2018

**Abonnement** Pour les membres de Parkinson Suisse, inclus dans la cotisation.

**Prix à l'unité** CHF 8.-

© Parkinson Suisse. Parkinson Suisse décline toute responsabilité à l'égard des produits publiés dans le magazine. La reproduction dans les médias commerciaux n'est autorisée qu'avec l'accord de Parkinson Suisse et sous réserve d'indication de la source.  
ISSN 1660-7392

**Bureau romand**

Avenue de Sévelin 28, 1004 Lausanne  
Tél. 021 729 99 20  
(lu-ve : 13 h 30-17 h)  
info.romandie@parkinson.ch  
www.parkinson.ch